

# REGARD

(export du DFSM au 10/05/2026 à 10:44)

---

var REGART

## [1] REGARD Astronomie - Astrologie

nom masc.

Étymologie FEW XVII, 511a \*wardôn

Définition

Écart angulaire, ou arc de cercle, qui sépare une planète ou un point de la carte du ciel d'une autre planète ou d'un autre point, et qui a une signification astrologique.

### Notes

- syn ASPECT

### Citations

- Et de la Lune et del Soloil / Regarderont bien quel acoil / Et quel regard il s'entrefont : / Si li uns et li autres sunt / Contraire, ou se il sunt en lor cas ; / Quar tout ice ne aide pas / A nul bon planete qui soit / Quant li planetes nel reçoit / Et est en son cas ou contraires, /Lors tourne a mal touz li affaires / ; Mes se il sunt en exaucement / Et s'entre esgardent bonement / De tierz ou de sextil regart, / Donc funt il bien ou tost ou tart / Selonc que li signe le dient / Qui tost ou tart le segnefient.  
*Anon., "Poème introductif à l'horoscope de Baudoin de Courtenay et à l'Introductoire d'astronomie", ca 1260, ms. fr. 1353, fol. 3va-3vb.*
- Puis que nos avons dit des natures et des complexions et des proprietz des planetes second ce que Albumaxar en dit, or vos dirons des regarz des planetes que il font li uns a l'autre la ou passent par le zodiake selonc les diverses parties et les diverses figures des regarz del devant dit cercle.  
*Anon., Introductoire d'astronomie, ca 1260, livre II, ms. fr. 1353, fol. 41vb.*
- Li tiers chapitre est es regars des degrés du cercle, et leur amour, et leur haine, et tous les affaires des quartiers de l'orbe et quant qu'il enseignent sur li en toute eure. Les regars si sont .4. voies, et ce sont regars .6e., regars quars, regars tiers, regars opposite.  
*Hagin le Juif [Abraham even Azre], Commencement de sapience, 1273, p. 77.*
- Le regars, soit ce regart .6e. ou tiers ou opposite, aussi com je l'ai esplané ou tiers chapitre de ce livre, et quant il loing du regart .12. degrés, et Bertelmieu dit 6  
*Hagin le Juif [Abraham even Azre], Commencement de sapience, 1273, p. 101.*
- Li aspect e li regart des planettes sont .7. : doy accidentel de .60. degrés ; doy quars de .90. degrés ; doy trins de .120. degrés ; et regart de .6. signes qui est d'opposicion  
*Anon. [Léopold d'Autriche], Compilation de le science des estoilles, ca 1300, fol. 17rb.*
- Après les dignités essencieles des 7 planetes, la plus convenable chose sont les regars, lesquies sont conjunction, opposicion et sont simples ; et regart tiers, quart et sexte sont doubles, en destre et en senestre  
*Pèlerin de Prusse, Elections universelles des douze maisons, 1361, fol. 44v.*
- Et ainsi est il des autres parties du ciel, fors tant seulement quant le Soleil a aucun regart a une estoile fichiee, il a aucune signification autre ou a une autre que quant il est autrement, mes elles ne sont pas tousjours en I meisme degré ne en I signe. Et pour ce pluseurs regles des jugemens d'astrologie sont

fausses, qui furent escriptez premierement par aucuns qui ne savoient pas philosophie naturel, ou qui n'avoient pas congneu ou apperceu le mouvement des estoiles fichiés, ou qui estoient trop hardis de sentencier. De quoy l'en voit et a veu communement que ceuls qui presument a jugier par teles regles faillent a voir dire.

Nicole Oresme, *Traité de l'esperance*, ca 1365, ms. Oxford, Saint John's College 164, fol. 6v.

- elle se monstre estre es **regars** du ciel. Pour quoy nous devons savoir que les planettes qui se meuvent ou ciel diversement, chascune selon sa maniere, se eslongnent et approchent l'une de l'autre aussy en divers temps en moult de diverses manieres. Entre lesquelz eslongnemens ou approchemens les soubtilz philosophes anciens ont noté plus les uns que les autres, pour ce qu'ilz sont adonc de plus grant efficace et que leurs vertus et leurs euvres se monstrent aussy mieulx. Et ces eslongnemens ainsy notez sont appelez **regart** des astronomiens, lesquelz sont cinq principalement nommez, c'est assavoir le quart **regard**, le tiers, et le sextille ou sixiesme **regart**, et la conjonccion et l'opposition aussy

Evrart de Conty, *Eschez moralisés*, ca 1400, 78-79.

- **Quart regard** : savoir devez que les planetes ont quatre **regars** especiaulx, c'est assavoir conjonction, quant l'une planete est dessoubz l'autre ; opposition, quant les planetes sont en opposites parties du ciel ; le **regard** sexte, quand les planetes s'entregardent selon la vime partie du ciel ; et le quart **regard**, quant ilz s'entregardent selon la quarte partie du ciel

Olivier de la Haye, *Poème sur la grande peste*, 1426, p. 223-224.

- Le **regard** ou aspect est dit projection ou jeteure d'un ray d'une planete a l'autre, et ce regard peut estre de quatre manieres, c'est assavoir trin, sextile, quart et opposite

Jean de Beauvau [Louis de Langle], *Livre de la figure et de l'ymaige du monde*, 1479, fol. 142v.

## [2] REGARD (Tiers regard) Astronomie - Astrologie

nom masc.

Etymologie FEW XVII, 511a \*wardôn

Définition

Aspect favorable de deux planètes ou points du zodiaque formant un angle de 120°.

### Notes

- syn Treble regard

### Citations

- Et de la Lune et del Soloil / Regarderont bien quel acoil / Et quel regard il s'entrefont : / Si li uns et li autres sunt / Contraire, ou se il sunt en lor cas ; / Quar tout ice ne aide pas / A nul bon planete qui soit / Quant li planetes nel reçoit / Et est en son cas ou contraires, /Lors torne a mal touz li affaires / ; Mes se il sunt en exaucement / Et s'entre esgardent bonement / De tierz ou de sextil regart, / Donc funt il bien ou tost ou tart / Selonc que li signe le dient / Qui tost ou tart le segnefient.  
*Anon., "Poème introductif à l'horoscope de Baudoin de Courtenay et à l'Introductoire d'astronomie", ca 1260, ms. fr. 1353, fol. 3va-3vb.*
- Et se li Solauz regarde Saturne de tierz ou de sextil regart, si vendront as riches homes qui sunt en la division de Saturnes dons et hautesces des riches homes qui sunt en la devision del signe ou li Solauz sera et aportera l'en de ces parties touz biens et toutes choses vendables et vendront as vilains noveles de ces parties qui les esleesceront et ce que l'en lor aportera, sera des choses qui sunt aditees a la nature et a la substance del Soloil si cum Albumaxar le espont el grant livres de natures.  
*Anon. [Albumasar], Li livres des Flors de Albumaxar a faire jugemenz , ca 1260, ms. fr. 1353, fol. 83vb.*
- De tiers regart . Tiers des signes et leur degrés destre et senestre regart essencial de signes est devant et derriere a compter 5 signes  
*Pèlerin de Prusse, Elections universelles des douze maisons, 1361, fol. 45.*

## [3] REGARD (Quart regard) Astronomie - Astrologie

nom masc.

Etymologie FEW XVII, 511a \*wardôn

Définition

Aspect défavorable de deux planètes ou points du zodiaque formant un angle de 90°.

### Notes

- syn QUADRE
- syn QUARTE
- syn QUADRANGLE

### Citations

- Li quarz regardz fu quant il ot entre l'un et l'autre .lxxxx. degrez.  
Anon., *Introductoire d'astronomie*, ca 1260, p. 72.
- Et si Jupiter regarde Saturne del quart regart, si sera en leu de batalles diversetez et dissensions en choses qui sunt es citez qui sunt souz la devise de Saturne.  
Anon. [Albumasar], *Li livres des Flors de Albumaxar a faire jugemenz*, ca 1260, ms. fr. 1353, fol. 83va.
- **Quart regard** essencial des signes est a succession et contre succession compter quatre signes en destre et senestre  
Pèlerin de Prusse, *Elections universelles des douze maisons*, 1361, fol. 45.

## [4] REGARD (Sexte ou sextile regard) Astronomie - Astrologie

nom masc.

Étymologie FEW XVII, 511a \*wardôn

Définition

Aspect favorable de deux planètes ou points du zodiaque formant un angle de 60°.

### Citations

- Et de la Lune et del Soloil / Regarderont bien quel acoil / Et quel regard il s'entrefont : / Si li uns et li autres sunt / Contraire, ou se il sunt en lor cas ; / Quar tout ice ne aide pas / A nul bon planete qui soit / Quant li planetes nel reçoit / Et est en son cas ou contraires, / Lors torne a mal touz li affaires / ; Mes se il sunt en exaucement / Et s'entre esgardent bonement / De tierz ou de sextil regart, / Donc funt il bien ou tost ou tart / Selonc que li signe le dient / Qui tost ou tart le segnefient.  
*Anon., "Poème introductif à l'horoscope de Baudoin de Courtenay et à l'Introductoire d'astronomie", ca 1260, ms. fr. 1353, fol. 3va-3vb.*
- .Lx. qui est la quantitez de sextil regard nombre a .vi. foiz touz les degrez del cercle, et tienent .ij. des signes, et li .ij. signe a .vi. foiz nombrent touz les signes del zodiake et devisent le cercle par .vi. figures yvels [...]  
*Anon., Introductoire d'astronomie, ca 1260, p. 72.*
- Et si Mars regarde Saturne de treible ou de sextil regart, si vendront as riches homes qui sunt en la devise del signe del Mouton et de sa triplicité dons et hautesces et joie et leescs.  
*Anon. [Albumasar], Li livres des Flors de Albumaxar a faire jugemenz , ca 1260, ms. fr. 1353, fol. 83va.*
- Sexte regart en destre et senestre est par compte a 3 signes aprenant chascun signe et son degré en tiers signe et semblable degrés, comme de Aries et Gemini a 3 signes inclusives, et a telle maniere en destre Aries et Aquaire se regardent de sexte regart  
*Pèlerin de Prusse, Elections universelles des douze maisons, 1361, fol. 45v.*

## [5] REGARD (Amiable regard) Astronomie - Astrologie

nom masc.

Etymologie FEW XVII, 511a \*wardôn

Définition

Aspect favorable de deux planètes ou points du zodiaque formant un angle de 60° ou de 120°.

### Citations

- Et se Jupiter regarde Saturne de amiable regart, si vendront dons et hennors et hautesces as riches homes qui demorent es regions qui sont desouz le Mouton et en sa triplicité: des riches homes qui sont es regions qui sont desouz le signe et en la division ou Jupiter est et lor vendra tout bien et toute leesce de ces parties.

Anon. [Albumasar], *Li livres des Flors de Albumaxar a faire jugemenz*, ca 1260, ms. fr. 1353, fol. 83va.

## [6] **REGARD (Regard de opposition) Astronomie - Astrologie**

nom masc.

Étymologie FEW XVII, 511a \*wardôn

Définition

Aspect défavorable de deux planètes ou points du zodiaque formant un angle de 180°.

### **Citations**

- Et por ce que li zodiakes fu devisez en .ccclx. degrez, li regarz de opposition fu de .clxxx. degrez. Anon., *Introductoire d'astronomie, ca 1260, p. 72.*

## [7] **REGARD (Treble regard) Astronomie - Astrologie**

nom masc.

Etymologie FEW XVII, 511a \*wardôn

Définition

Aspect favorable de deux planètes ou points du zodiaque formant un angle de 120°.

### **Notes**

- syn Tiers regard

### **Citations**

- Et quant il fu devisez en .iij., li trebles regardz fu quant li .i. degrez estoit loing de l'autre .cxx. degrez.  
Anon., *Introductoire d'astronomie, ca 1260, p. 72.*